

Документ подписан простыми электронными подписями  
Выксунского филиала  
ФИО: Кудачов Дмитрий Викторович  
Должность: Директор Выксунского филиала НИТУ "МИСиС"  
Дата подписания: 15.12.2022 14:48:10  
Уникальный программный ключ:  
649b0f17f7227aeccca9c00adba42f2def217068

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Выксунский филиал федерального государственного автономного образовательного учреждения  
высшего образования «Национальный исследовательский технологический университет  
«МИСиС»

Рабочая программа утверждена  
решением Учёного совета  
ВФ НИТУ "МИСиС  
от «31» августа 2020г.  
протокол №1-20

## Рабочая программа дисциплины (модуля) Работа с иностранной периодикой

Закреплена за кафедрой Гуманитарных и социально-экономических дисциплин  
Направление подготовки 22.03.02 Metallургия  
Профиль Metallургия черных металлов  
Квалификация **Бакалавр**  
Форма обучения **заочная**  
Общая трудоемкость **3 ЗЕТ**  
Часов по учебному плану 108 Формы контроля в семестрах:  
в том числе: зачет с оценкой – 8 семестр  
аудиторные занятия 14  
самостоятельная работа 90  
часов на контроль 4

### Распределение часов дисциплины по семестрам

Семестр (<Курс>.<Семестр на курсе>)	8 (4.2)		Итого	
	УП	РП		
Неделя	18			
Вид занятий	УП	РП	УП	РП
Лекции	4	4	4	4
Практические	10	10	10	10
Итого ауд.	14	14	14	14
Контактная работа	14	14	14	14
Сам. работа	90	90	90	90
Часы на контроль	4	4	4	4
Итого	108	108	108	108

Программу составил(и):  
*кни, Доцент, Макарова Л.В.*

Рабочая программа

**Работа с иностранной периодикой**

Разработана в соответствии с ОС ВО:

Самостоятельно устанавливаемый образовательный стандарт высшего образования Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Национальный исследовательский технологический университет «МИСиС» по направлению подготовки 22.03.02 Metallургия (уровень бакалавриата) (приказ от 02.12.2015 г. № 602 о.в.)

Составлена на основании учебного плана:

22.03.02 Metallургия, ЭМ-18 ЗО.plx Metallургия черных металлов, утвержденного Ученым советом ВФ НИТУ "МИСиС" 28.02.2018, протокол № 5-18

Рабочая программа одобрена на заседании кафедры

**Гуманитарных и социально-экономических дисциплин**

Протокол от 29.06.2020 г., №10

Зав. кафедрой Профессор, доктор экономических наук Лещинская А.Ф.

<b>1. ЦЕЛИ И ЗАДАЧИ ОСВОЕНИЯ</b>	
1.1	Целью курса является повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и формирование готовности магистрантов к коммуникации в устной и письменной формах для решения задач профессиональной деятельности, коммуникации в обществе в целом, а также дальнейшего самообразования.
1.2	Задачам дисциплины относятся: формирование у студентов определенного объема языковых навыков и умений, на базе которого обрабатываются коммуникативные компетенции в различных сферах общения социально-базового, социально-культурного и профессионально-делового характера.
<b>2. МЕСТО В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ</b>	
Цикл (раздел) ОП:	Б1.В
<b>2.1</b>	<b>Требования к предварительной подготовке обучающегося:</b>
2.1.1	Иностранный язык
2.1.2	Иностранный язык ч.2
2.1.3	Иностранный язык ч.1
<b>2.2</b>	<b>Дисциплины (модули) и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:</b>
<b>3. РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ, СООТНЕСЕННЫЕ С ФОРМИРУЕМЫМИ КОМПЕТЕНЦИЯМИ</b>	
<b>УК-9.1: способность осуществлять поиск литературы, используя научные базы данных, профессиональные стандарты и регламенты, нормы безопасности и другие источники информации</b>	
<b>Знать:</b>	
УК-9.1-31 нормы речевого поведения, тематические речевые клише	
<b>Уметь:</b>	
УК-9.1-У1 логически верно, аргументировано и ясно строить устную и письменную речь	
<b>Владеть:</b>	
УК-9.1-В1 навыками профессионального взаимодействия на иностранном языке	
<b>ПК-1.1: способность к анализу и синтезу</b>	
<b>Знать:</b>	
ПК-1.1-31 нормы речевого этикета иноязычной среды	
<b>Уметь:</b>	
ПК-1.1-У1 использовать нормы речевого этикета в ситуациях коммуникативного взаимодействия,	
<b>Владеть:</b>	
ПК-1.1-В2 навыками решения задач межличностного взаимодействия	
ПК-1.1-В1 навыками решения задач межкультурного взаимодействия	
<b>УК-2.1: способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</b>	
<b>Знать:</b>	
УК-2.1-32 тематически-организованные лексические единицы	
УК-2.1-31 грамматические явления иностранного языка	
<b>Уметь:</b>	
УК-2.1-У1 грамотно использовать иностранный язык в различных коммуникативных ситуациях	
УК-2.1-У2 грамотно использовать лексические единицы в различных коммуникативных ситуациях	
<b>Владеть:</b>	
УК-2.1-В1 навыками коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке	

## 4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ

Код занятия	Наименование разделов и тем /вид занятия/	Семестр / Курс	Часов	Компетенции	Литература и эл. ресурсы	Примечание
	<b>Раздел 1.</b>					
1.1	Структура и лексико-стилистические особенности научной статьи /Лек/	8	0,5	УК-2.1 ПК-1.1 УК-9.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.2	Виды терминов и способы их перевода /Лек/	8	0,5	УК-2.1 ПК-1.1 УК-9.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.3	Словообразование /Лек/	8	0,5	УК-2.1 ПК-1.1 УК-9.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.4	Многозначные и псевдоинтернациональные слова /Лек/	8	0,5	УК-2.1 ПК-1.1 УК-9.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.5	Сложносочиненные предложения /Лек/	8	0,5	УК-2.1 ПК-1.1 УК-9.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.6	Сложноподчиненные предложения /Лек/	8	0,5	УК-2.1 ПК-1.1 УК-9.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.7	Причастия, предложения с причастными оборотами /Лек/	8	0,5	УК-2.1 ПК-1.1 УК-9.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.8	Виды условных предложений /Лек/	8	0,5	УК-2.1 ПК-1.1 УК-9.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.9	Практика перевода отрывков научных статей /Пр/	8	4	УК-2.1 ПК-1.1 УК-9.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.10	Обзорное чтение и обсуждение научных статей /Пр/	8	2	УК-2.1 ПК-1.1 УК-9.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.11	Практика подбора научных статей на английском языке по теме исследования /Пр/	8	4	УК-2.1 ПК-1.1 УК-9.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
1.12	Самостоятельная работа по темам /Ср/	8	90	УК-2.1 ПК-1.1 УК-9.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	

	Контроль	8	4	УК-2.1 ПК-1.1 УК-9.1	Л1.1 Л1.2 Л1.3 Л2.1 Л2.2 Л3.1 Л3.2 Л3.3 Л3.4 Э1	
<b>5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ (Приложение)</b>						
<b>6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ</b>						
<b>6.1. Рекомендуемая литература</b>						
<b>6.1.1. Основная литература</b>						
	Авторы, составители	Заглавие	Библиотека	Издательство, год		
Л1.1	Гращенко Г.Н.	Английский язык: Учебное пособие	Методические пособия	Москва, 2006		
Л1.2	Агабекян И.П.	Английский язык: учебник	Электронный каталог	Ростов н/Д Феникс, 2013		
Л1.3	Лаптева Е.Ю.	Английский язык для технических направлений	Учебное пособие	Москва КНОРУС, 2013		
<b>6.1.2. Дополнительная литература</b>						
	Авторы, составители	Заглавие	Библиотека	Издательство, год		
Л2.1	Шевцова Г.В.	Английский язык для технических вузов: учебное пособие	Электронный каталог	Москва Флинта: Наука, 2011		
Л2.2	Агабекян И.П.	Английский язык для бакалавров: учебное пособие	Электронный каталог	Ростов н/Д Феникс, 2013		
<b>6.1.3. Методические разработки</b>						
	Авторы, составители	Заглавие	Библиотека	Издательство, год		
Л3.1	Гращенко Г.Н.	Английский язык: Учебное пособие	Методические пособия	Москва, 2006		
Л3.2	Карпова Т.А. Восковская А.С.	ENGLISH Английский язык: учебное пособие	Электронный каталог	Москва КНОРУС, 2013		
Л3.3	Макарова Л.В.	Английский язык для направлений «Материаловедение» и «Металлургия»	Учебно-методическое пособие	Выкса, 2019		
Л3.4	Макарова Л.В.	Основы научно-технического перевода (английский язык)	Учебно-методическое пособие	Выкса, 2015		
<b>6.2. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»</b>						
Э1	Университетская библиотека ONLINE					
<b>6.3 Перечень лицензионного программного обеспечения</b>						
П.1	Windows 7 Professional					
П.2	Microsoft Office 2007					
П.3	антивирусное ПО Dr.Web					
П.4	MS Teams					
П.5	LMS Canvas					
<b>6.4. Перечень информационных справочных систем и профессиональных баз данных</b>						
<b>7. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ</b>						
Ауд.	Назначение	Оснащение				
73	Работа с иностранной приодикой	Доска классическая, компьютер с доступом к сети "Интернет" (16 шт.), проектор, экран, рабочее место преподавателя, стол (16 шт.), стул (16 шт.), ПО: Windows 7 Professional, Microsoft Office 2007, антивирусное ПО Dr.Web, MS Teams, специализированное ПО Renel Lingo, комплект тематических презентаций и видеоматериалов				

72	Работа с иностранной периодикой	Для проведения занятий лекционного типа, семинарского типа, текущего контроля, индивидуальных консультаций, промежуточной аттестации, групповых консультаций: доска классическая, компьютер с доступом к сети "Интернет" (1 шт), проектор, экран, рабочее место преподавателя, стол (16 шт.), стул (32 шт.), экран - 1шт., ПО:Windows 7 Professional, Microsoft Office 2007, антивирусное ПО Dr.Web, MS Teams, комплект тематических презентаций и видеоматериалов
46	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся	Доска классическая, компьютер с доступом к сети "Интернет" (16 шт.), проектор (1 шт.), экран (1 шт.), рабочее место преподавателя, стол (16 шт.), стул (32 шт.)

### 8. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ДЛЯ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Весь курс разделен на самостоятельные взаимосвязанные части, т.е. имеет модульное построение. Развитие самостоятельности обучающихся достигается индивидуализацией домашних заданий, отчетов по работам, задач и вопросов для внутрисеместрового контроля знаний. Это обеспечивается методическими разработками, существенно повышающими эффективность самостоятельной работы студентов.

Лекции проводятся с использованием мультимедийных технологий в специально оборудованных аудиториях, при этом лекционный материал демонстрируется с использованием графического редактора Power Point.

На практических занятиях и при выполнении домашних занятий осваиваются как классические методы решения задач, так и с использованием пакетов прикладных программ. Такая возможность обеспечивается рациональным использованием времени при проведении лекций и практических занятий с широким привлечением мультимедийной техники, и современных пакетов прикладных программ, а также формированием требований к подготовке студентов по предшествующим дисциплинам (математика, информатика, физика и др.) Отдельные учебные вопросы выносятся на самостоятельную проработку и контролируются посредством текущей аттестации. При этом организуются групповые и индивидуальные консультации.

Методические указания к оформлению домашних работ и лабораторных работы приведены в методическом пособии - №105 Правила оформления письменных работ мероприятий текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации (заданий контроля самостоятельной работы студентов, отчетов по практикам, курсовых работ/проектов, научно-исследовательских работ) - Выкса 2020г [http://elibrary.misis.ru/action.php?kt\\_path\\_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocument Id=12459](http://elibrary.misis.ru/action.php?kt_path_info=ktcore.SecViewPlugin.actions.document&fDocument Id=12459) (НТБ МИСиС)